

la muger que paria dos criaturas juntas; porque á los gemelos que son de un parto los llaman *cocohua* que q. d. *culebras*, como si dijese culebras de la muger culebra: hasta aqui dicho autor:

Comisahual. Torquem. lib. 3. cap. 41. f. 366. quiere decir *tigre que vuela*: no era hombre como lo prueba la pintura, y en esta pintura la gran madre tiene la culebra; *cohuatl* sobre la cabeza partida en dos, ó dos en una con plumaje, ques el nombre ó significado Quetzalcohuatl.

Yztacmiscohuatl: Torquem. lib. 1. f. 35. col. 2. cap. 12. part. 1. significa 1. viejo blanco anciano, ó el anciano padre.

2. Adan y 3 Eva, Padres y principio del género humano, como lo demuestra aquella pintura; y el cap. 48 f. 89. col. 1. lib. 6º parte 2ª la muger deste uno se llamaba *Ylaincueitl*.

A fs 44. Tome, abismo de profundidad, Gemelo, Didimo. Barradas tom. 2. lib. 6. cap. 14.

†A la santa llamaban *Tonacaquahuatl* quiere decir *madero que da sustento de Nª Vida*: etimologia del Maiz. *Tanacayutl*, que quyere decir cosa de nuestra carne f. 231. col. lib. 16. cap. 28. part. 3ª Torquem.

Tras luengos años verná
un siglo nuebo y dichoso
que al Oceano anchuroso
sus límites pasará,
descubrirá grandes tierras
verán otro nuevo mundo,
navegando el gran profundo
que agora el paso nos cierra.
La Thule tan afamada
como del mundo postrera
quedará en esta carrera
por muy sercana contada
Que nada sea nuevo fundo
en el decirlo Salomon,
mas sin embargo Colon
dió al viejo otro nuevo mundo.

Veranse estos versos á fojas nº 37 pero si quien los escribió vivió en tiempo de los Apóstoles, hallará este lugar á la letra de la venida de los españoles á las Indias año 1492: como tambien en tiempo de Salomon se supo de ellas; y así Colon fué segundo descubridor, el primero fué Didimo.

FRAGMENTO 2º⁽¹⁾

AUTORES CITADOS.

Fray Joan Brulio agustino. Historia Peruana. lib. 1. cap. 5. núm. 17.

Fray Gregorio García lib. 5. cap. 5.

Gómara 2ª part. cap. 15-3ª part. cap. 83.

Instolipsio lib. 3. en que trata de la Cruz.

Fr. Antonio de la Calancha agustino lib. 2. cap. 20. Historia Peruana.

P. Alonso de Ovalle. Historia de Chili lib. 8. § último.

P. Francisco de Mendoza Viridario. Problema 44.

P. Riva de Neyra. Vida de S. Thomé.

P. Andrés Lucas f. 245.

Torquemada, Monarquia Indiana, parte 3ª lib. 15. cap. 40.

Antonio de Herrera Cronista de las Indias Dec. 1ª lib. 2º cap. 14 f. 71. Razones notables que dijo un indio á Colon.

col. 1 en el año de 1494 escribe que á 7 de Julio saltó en tierra en la Isla de Cuba para oír misa á la cual asistió un indio viejo Cacique que acabada habló á Colon así.—Tu has venido á estas tierras, que nunca antes viste con gran poder, y has puesto gran temor. Sabe que segun lo que acá sentimos, hay dos lugares en la otra vida á donde van las ánimas; uno malo y lleno de tinieblas guardado para los que hacen mal; otro es alegre y bueno, á donde se han de aposentar los que aman la paz de las gentes, y por tanto si tu sientes que has de morir, y que á cada uno segun lo que acá hiciese allá le ha de responder el premio, no harás mal á quien no te lo hiciera: lo que aqui habeis hecho es bueno porque me parece que es manera de agradar á Dios. Dijo que habia estado en la Española, en Xamayca y en la isla abejo de Cuba, y que el Señor de aquellas partes andaba como sacerdote vestido. Hasta aquí este Autor, con que se prueba que Colon lleva consigo clérigo sacerdote: no hay le sacerdote porque lo dijera aquí.

Por la vecindad de los de Yucatan, parece que de allá les pudo venir esta doctrina como se verá adelante.

FRAGMENTO 3º⁽²⁾

Vetancourt, Teatro Mexiº 2. p. t. 3º nº 12. Juno entre los antiguos fué la Diosa de los vientos por la venzind. . . el aire tiene al cielo, donde rey-

(1) Se encuentra al reverso fº 271 del M. S. de la Profesa, y escrito en sentido inverso, como si fuera un borrador desechado. En esta copia corresponde á la pág. . . . (Rz.)

(2) Este fragmento corre en un f. suelta sin numeracion ni indicacion del lugar á donde corresponde. Su carácter de letra aunque antiguo y de la época á que pertenece el M. S. es diverso.—Estando lacerado en uno de sus márgenes ha dejado las lagunas que en la copia se indican con líneas de puntos.—(Rz.)

na Jupiter su hermano, atribuirse á su muger dice Ciceron p. . . diera y cuevedad mugeril. Los mexicanos tuvieron á un hombre que vino por la parte de el norte. . . con el cabello largo, ojos grandes y la barba redonda, vestido hasta los pies con una manta. . . labrada de cruces coloradas, de condicion suave, ynxeniosa que les enseñó á fundir plata y oro á labrar piedras preciosas: llamaronle Quetzalcohuatl, que quiere decir Mellizo, Dydimio, ó co. . . piedra preciosa; que *coatl* llaman á los Mellizos y *Quetzalli* á la piedra preciosa; era casto, en el comer muy templado, salió de Tula porque dijo que le esperaban sus hermanos y cer. . . de Tlalnepantla acompañado de músicas y flautas, estampó las manos en una piedra, dejoles los instrumentos con que labraba la piedra, pasó á Cholula donde les enseñó á hacer cosas curiosas y acompañado de cuatro mancebos pasó á Tabasco y de allí á Yucatan donde le veneraron por Dios y le llamaron *Kukulcan*, y dicen que de allí echando la capa en el mar se fué en ella y desapareció con sentimiento suyo. Dejó pronosticado que vendrían de donde sale el sol hombres blancos que serian dueños de la tierra y él con ellos; y así cuando vino Cortes decian que era *Quetzalcohuatl*. Pagáronle con el apothesis de venerarlo por Dios, y edificarle templos en Tula en Cholula un sumptuoso, y en México una capilla y en Yucatan y otras partes.

Grijalva edad 1. cap. 19. Luego á la entrada de esa tierra, está una que dió harto que pensar á los que la vieron por estar señalada, con la señal de salud que es el *Tao*. Tan bien cortado y en una puenta tan elevada, que no la pudieron labrar otros que los Anxeles: á su lado está una luna de la misma obra: de donde tomó nombre aquel pueblo que se llama *Meztitlan* porque *Meztli* quiere decir luna, *tetl* piedra y así *Meztitlan* quiere decir *la Luna sobre la piedra*. El lugar donde estan esculpidas estas dos imagenes, y la escultura, son tales que admiran á los que las ven: y dan bien que pensar á los que buscan su origen: porque demas de ser el lugar muy alto, está en una peña tajada donde no parece posible que hayan llegado hombres. La figura de la Cruz es esta T labrada á cuadros como tablero de Axedrez. . . Un cuadro de el color de la peña que es blanquisca y el otro de un muy perfecto azul has. . . vivo, que ni la antigüedad y inclemencias á que esta, ni la distancia ni el aire que siempre está por allí turbado con continuas plunvias; nada lo destempla para que á los ojos no paresca finísimo. El tamaño de la Cruz desde abajo es de un codo, pero segun la perspectiva debe de ser grandísima porque al que menos le echa de distancia son tres cuartos de legua. La que está á su lado es del mismo corte y colores y aunque entonces se hicieron grandes diligencias nunca se pudo hallar el origen de estas ymaxenes. El P. fray Estevan de Salazar en sus discursos del Credo, refiere que halló en aquellos tiempos un viejo de ciento y veinte años el cual dijo que vencia su memoria y la de sus padres y abuelos, y por buen discurso se concluye una muy grande antigüedad; porque la fundacion de el pueblo de *Meztitlan* es antiquísima y habiendo tomado

nombre de aquella Luna que le hace frente, se colige la grande antigüedad de la. . . Algunos lubo que quisieron probar de aquí, que habia habido en esta tierra alguna noticia del Evangelio antes que nuestros predicadores viniesen á ella y que esto pudo ser desde el tiempo de los Apóstoles, segun aquello del P. Salmo *in omne en terran exivite lanus corum* y que aquella Cruz de la sierra habia sido cortada por (el) ministerio de Anxeles y asian con. . . que los Demonios para borrar aquella memoria habian esculpido la Luna á otro lado. A la manera que los gentiles movidos tambien del Demonio habian puesto en el lugar del Calvario á donde estaba la Santa Cruz una estatua de Vénus para profanar el lugar y borrar el lugar de la Santa Cruz hasta que la piedad de Santa Helena la descubrió y quebrantó el ídolo. Como quiera que ello fuese los indios reverenciaban á la luna sin parar mientes en la otra señal que estaba á la mano derecha hasta que Dios fué servido que por ministerio de nuestros predicadores menguase aquella luna y empesase á alumbrar la Cruz que como sol permanece. Y ciertamente que aunque las conjeturas no tienen fundamento bastante y así no podemos afirmar con certidumbre ninguna de las cosas que se ofrecen á esta materia no podemos negar que les fué á nuestros predicadores de gran consuelo y ayuda esta imagen porque viendo la señal de la Cruz en la frente de aquellas serranías luego concibieron grandes esperanzas de que Dios los guardaba con particular providencia y les prometia particulares auxilios y para con los yndios fué de grande ayuda, porque teniendo ellos creído que tenia aquello particular deidad, si sola estuviera la luna entonces tuvieran mas dificultad la predicacion y ahora se estuviera el ídolo en su altar porque no es posible borrarla de el lugar donde está y con estar allí tan bien esculpida la Cruz fué fácil persuadirles la menguante de su luna, la declinacion de su imperio, la obscuridad de sus supersticiones y la salud y reino de la Cruz.

Idem edad 3. cap. 11 (hablando del Mtro. Veracruz) leio todas las partes de S. Thomas en dos años y no les parezca á los teologos de nuestrós tiempos que era lectura esta de poco fondo y aprovechamiento; porque leyendo solos los tesoros de Santo Thomas al fin se vienen á saber todas las doctrinas que ahora confunden los modernos en una sola cuestion, demas de que la grande asistencia en el estudio y el estilo que tenia en leer se ganaba mucho tiempo. Era pues el estilo leer *in voce* el texto y con las partes de Santo Thomas deletralle hasta entenderle y si el Mtro. le ilustraba con alguna lectura ó algun ejemplo era *in voce* ó con alguna palabra breve al margen de manera que los oyentes se hacian estudiantes y no escribanos (En el refectorio) á veces en comiendo el primer plato mandaba bajar al lector de mesa y en vez de la leccion explicaba un artículo de San Thomé.

Copiado de un vol. en fol. de 309. f. intitulado *Fragments de Memoirs Mexicanas* y que con las marcas Est. 29.—Cajⁿ 1. N. 9—se conser-

van en la Biblioteca del Oratorio de San Felipe Neri (Casa Profesa) de esta Ciudad; y de cuyo vol. este M. S. ocupa las fs. 263 á 309 vta.

Cotejado. México Abril 11 de 1859, dia de la derrota de los constitucionalistas en Tacubaya.

(Firmado) José F. Ramirez.

PREDI -
DEL E -
EN LAS

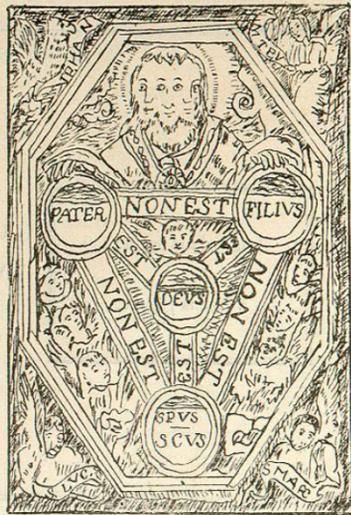
Lugar de la fig. nº 1.
Véase la pág....

-CACION
-VANGELIO
INDIAS.

Como quiera que se toca en estos rastros y noticias de la Predicacion de la Ley Evangélica muchas veces por Symbolos, figuras y metaphoras el Mysterio inefable de la Santísima *Trinidad*, ha parecido poner aquí este, que declara y esplica este Divino Mysterio. Y quien creiera, que esta misma figura (excepto las letras) fuese hallada en las Historias, y Mapas de los Indios, con los mismos quatro Animales en los quatro Angulos que representan á los quatro Evangelistas.

Lugar de la fig. nº 2.
Véase la pág....

Sirve para lo que se escribe al folio número 97.



RASTROS Y SEÑALES

De la primera predicacion en el Nuevo Mundo.

1. Tras luengos años verná un siglo nuevo, y dichoso, que al Oceano anchuroso sus límites pasará: descubrirán grandes tierras, verán otro nuevo Mundo navegando el gran profundo que ahora el paso nos cierra la Tule tan afamada, como del mundo postrera, quedará en esta carrera por muy cercana contad. Solorzano Política Indiana. Lib. 1. Cap. 6 número 25 col. 1. dice que Tule es Irlanda.

2 Para apoio de lo que tengo que escribir acerca de los rastros que en la América se hallaron de la primera predicacion de la ley de gracia, antes que á ella llegasen los Castellanos, no será fuera de camino, lo que sucedió en el viejo mundo á muchos christianos, cuya historia la trae Solorzano tambien á mi intento: Política Indiana Lib. 1º cap. 5º f. 18 col. 2 de esta manera:—Y en menos distancia de tiempo lo experimentamos en los que procedieron de aquellos antiguos Españoles, que huyendo de la inva-

Que nada sea nuevo fundo, en decirlo Salomon, mas sin embargo Colon dió al viejo otro nuevo Mundo. Solorzano Lib. 1. Cap. 6. núm. 22. col. 2. Política.

1. Thule

2 Batuecas.

cion de los Moros, se escondieron en el Valle que llaman de las Batuecas, que está cercado de altas sierras y montes de la Peña de Francia, donde estuvieron escondidos cerca de 800 ochocientos años en continuas generaciones, sin saber los últimos, como vinieron allí los primeros, ni que hubiese mas Mundo, ni tener sino unas pequeñas vislumbres de Christiandad, hasta que acaso fueron en nuestros siglos, y traidos á mejor vida por el Duque de Alva, andando por aquellos montes á caza, como lo refiere el insigne, y nunca dignamente laureado, y premiado Poeta Lope de Vega Carpio, único Phenix de España, y admiracion, y portento del Orbe por las muchas comedias y otras obras que compuso, en una que hizo de este descubrimiento, y aplicándolo al intento de que tratamos el no menos digno de alabanza Docto P. Mro. Fr. Basilio Ponce de Leon 1 part. variar. disp. quest. 6. y Fray Gregorio Garcia Dúcos, lib. 1º cap. 4 núm. 20 en el tratado de la predicacion del N. Mundo.

3.—Herrera en la Historia general de las Indias Occidentales Decada 1. lib. 1. n. 4. col 1. cap. 2 dice—Por muchas maneras daba Dios causas á D. Cristobal Colon para emprender tan grande hazaña; y demás de las razones que se han referido, que lo movieron, tuvo experiencias muy probables, porque hablando con hombres, que navegaban los mares de Occidente, especialmente á las Islas de los Azores, le afirmó Martin Vicente, que hallándose una vez quatrocientas y cinquenta leguas al Poniente del Cabo de San Vicente, tomó un pedazo de madero labrado por artificio, y á lo que se juzgaba no con hierro, de lo cual, y por aver ventado muchos días poniente, imaginaban, que aquel palo venia de alguna Isla. Pedro Correa casado con una hermana de la muger de Colon, le certificó que en la Isla de Puerto Santo avia visto otro madero venido con los mismos vientos y labrado de la misma forma, y que tambien vió cañas muy gruesas (1) que en cada canuto podían caber tres azumbres; y D. Christobal Colon dijo aver afirmar esto mismo al Rey de Portugal hablando en estas materias, y que tenía estas cañas, y se las mandó mostrar, las cuales juzgó aver sido traídas con el ímpetu del viento de la mar; pues en toda Europa no se sabia, que las hubiese semejantes, y ayudaba á esto, que Tolomeo en el lib. 1 de su Cosmographia dice, que se hallan en la India aquellas cañas, así mismo lo certificaron vecinos de las Islas Azores, que venteando Ponientes recios, y Noruestes, traia la mar algunos pinos, y los echaba en la costa de la Graciosa y del Facial, no los habiendo en ninguna parte de aquellas Islas. En la Isla de Flores echó la mar dos cuerpos de hombres muertos, que mostraban tener las caras muy anchas, y de otro gesto que tiene el de los Cristianos. Otra vez se vieron dos canoas, ó Almadias con casas movedizas, que pasando de una Isla á otra los debió de arrebatar la fuerza del viento. Antonio Leme casado en la Isla de la madera, certificó, que ha-

Noticias y señales que se vieron del N. Mundo en el V. ejo, antes de su descubrimiento por Colon.

Martin Vicente.

Pedro Correa.

Vecinos de los Azores, rastros que vieron del N. Mundo.

Cuerpos muertos.

Canoas ó almadias

Antonio Leme

(1) De aquellas cañas hay en las costas de Veracruz, en la costa de Honduras, Brasil, y en la de Acapulco y en todas las Philipinas.